

Onsdag, den 17. januar 2001

17. anmoder Kommissionen om inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik at foretage en analyse af alle aspekter vedrørende den eksisterende undtagelse fra princippet om adgang til EU's farvande, især med fokusering på de forskellige ønsker i relation til situationen vedrørende denne undtagelse;
18. understreger, at det ved etablering af eventuelle fredningsområder sikres, at disse områder ikke indebærer nogen form for diskriminerende element, og at etableringen af dem samt deres geografiske og tidsmæssige udstrækning udelukkende baseres på videnskabelige udtalelser, der udtrykkeligt stiller krav om sådanne foranstaltninger;
19. forlanger, at der lægges den allerstørste vægt på behovet for social, økonomisk og regional samhørighed, og at der gives højeste prioritet til beskyttelse af befolkningen og bevarelse af beskæftigelsen i de regioner, som er stærkt afhængige af fiskeriet;
20. opfordrer Kommissionen til at revidere anvendelsen af relativ stabilitet, så der tages større hensyn til behovet for økonomisk, social og regional samhørighed, uden at der stilles spørgsmålstegn ved selve dette grundlæggende princip, og til at udarbejde en fuldstændig undersøgelse af, hvilke kriterier der giver mulighed for at definere en europæisk region som »afhængig af fiskeriet«, og en analyse af, hvordan klassificeringen af disse regioner kan have ændret sig siden indførelsen af den fælles fiskeripolitik;
21. anmoder indtrængende Kommissionen om hurtigt at overveje at træffe sociale foranstaltninger til forbedring af fiskernes leve-, uddannelses-, arbejds- og sikkerhedsvilkår; understreger nødvendigheden af gennem passende foranstaltninger at anerkende og tage hensyn til den centrale rolle, som kvinderne spiller i fiskerisektoren;
22. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og til medlemsstaternes regeringer, parlamenter og fiskeriorganisationer.

13. Regionale møder arrangeret af Kommissionen (1998-1999)

A5-0332/2000

Europa-Parlamentets beslutning om beretning fra Kommissionen om de regionale møder arrangeret af Kommissionen i 1998-1999 vedrørende den fælles fiskeripolitik efter 2002 (KOM(2000) 14 – C5-0110/2000 – 2000/2070(COS))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til beretning fra Kommissionen (KOM(2000) 14 – (C5-0110/2000),
 - der henviser til artikel 14, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 47, stk. 1,
 - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget og udtalelse fra Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi (A5-0332/2000),
- A. der henviser til, at den høringsmetode, Kommissionen har valgt for at sondere de forskellige opfattelser og ønsker fra de aktører, som handler på fiskeriområdet, for så vidt angår anvendelsen og resultaterne af den fælles fiskeripolitik, har givet gode erfaringer,
- B. der henviser til undtagelsesbestemmelserne fra princippet om fri bevægelighed i Fællesskabets farvande, som regulerer adgangen til farvandene og ressourcerne,
- C. der henviser til nødvendigheden af, at man tager hensyn til de kommende udvidelser med de central- og østeuropæiske lande,
- D. der henviser til, at de historiske rettigheder for fiskerne i de berørte medlemsstater har kunnet videreføres i en ånd af fællesskabspartnerskab,

Onsdag, den 17. januar 2001

- E. der henviser til, at fiskeriaktiviteterne i årevis har haft stor indvirkning på mængde, varietet og kvalitet af Fællesskabets fiskeriressourcer,
- F. der henviser til, at nedgangen i fiskeressourcerne vækker stor bekymring hos fiskerierhvervet og hos offentligheden, som er meget interesseret i spørgsmålet om bevarelse,
- G. der henviser til, at flertallet af repræsentanterne for dette erhverv under høringen ikke rejste tvivl om nødvendigheden af en politik for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne,
- H. der henviser til, at høringen har vist, at der er et klart behov hos fiskerne og andre implicerede parter for at blive inddraget i beslutningsproceduren, og at deres erfaring og input kan føre til en mere farbar og realistisk ordning med større overensstemmelse mellem fangstraterne,
- I. der henviser til den tvivl, der kom til udtryk om forpligtelsen til overbordkastning af fangster, uanset om der er tale om bifangster eller ej, og tendensen til fordel for indførelse af mere selektive fangstmetoder,
- J. der henviser til, at TAC- og kvoteordningen er blevet kritiseret af de erhvervsdrivende i denne sektor, som tvivler på dens effektivitet og kritiserer procedurens uigennemsigthed med hensyn til fastsættelsen af TAC'erne og ordningen for kvoteudveksling, og der henviser til, at det nuværende system favoriserer overbordkastning,
- K. der henviser til, at den stærkt kritiserede ordning med flerårige udviklingsprogrammer bør forbedres;
- L. der henviser til, at de bestræbelser, der hidtil er lagt for dagen i retning af at nedbringe fællesskabsflådens overskudskapacitet har været kendetegnet af utilstrækkelige resultater med hensyn til en mindske af presset på ressourcerne;
- M. der henviser til, at de fleste deltagere i møderne har accepteret kontrol og overvågning af fiskeriaktiviteterne som en nødvendig del af enhver politik for bevarelse og forvaltning af Fællesskabets og de internationale fiskeressourcer,
- N. der henviser til, at der hersker en følelse af diskrimination blandt repræsentanterne for erhvervet i alle medlemsstater, for så vidt angår kontrol, sanktioner og overvågning af fiskeriaktiviteterne,
- O. der henviser til den socioøkonomiske indvirkning fra det lokale kystfiskeri, som udgør en værdifuld kilde til regional beskæftigelse, en vigtig kilde til friske fiskeriprodukter, til basisprodukter til restaurationsbranchen samt en uvurderlig kilde for europæisk tradition,
- P. der henviser til, at der er behov for at understøtte økonomierne i de fiskeriafhængige regioner i den yderste periferi ved at gennemføre den fælles fiskeripolitik samt for at værne om disse regioners særlige behov, samtidig med at man fremmer den nødvendige diversifikation,
- Q. der henviser til den verdensomspændende karakter, som fiskeri og handel med fiskerivarer har antaget gennem adskillige år, fællesskabsmarkedets stigende efterspørgsel efter fiskerivarer og tendensen til stigende fællesskabsimport, som udgør ca. 60 % af det samlede europæiske forbrug, og til importens betydning for forarbejdningsindustrien,
- R. der henviser til de internationale fiskeriaftaler og nødvendigheden heraf for Unionens fiskere,
- S. der henviser til den nye indfaldsvinkel til Den Europæiske Unions fiskeriaftaler, som stiler mod større samarbejde med visse tredjelande med henblik på at fremme det lokale fiskeri,
- T. der henviser til, at de regionale fiskeriorganisationer vil komme til at spille en større rolle i den nærmeste fremtid, og at Den Europæiske Union bør spille en større rolle inden for disse,
- U. der henviser til, at de fleste erhvervsdrivende inden for fiskeriet stiller spørgsmålstejn ved de videnskabelige data vedrørende forvaltning og bevarelse af fiskeressourcerne,
- V. der henviser til det ønske, der kom til udtryk fra repræsentanter for middelhavslandene om indførelse af en fiskeripolitik for Middelhavsområdet under hensyntagen til dette områdes særlige forhold,

Onsdag, den 17. januar 2001

- W. der henviser til kravet om regionalisering af visse aspekter af den fælles fiskeripolitik og den manglende enighed om, hvorledes dette kan nås,
- X. der henviser til behovet for en bred debat om de sociale og socioøkonomiske aspekter såsom bevarelse af beskæftigelsen eller sikkerhed til søs i forhandlingerne om den fælles fiskeripolitik efter 2002,
- Y. finder det absolut nødvendigt, at forarbejdningssektorens rolle og muligheder som et led i en revideret fælles fiskeripolitik tages op til fornyet vurdering, idet der tages hensyn til to kriterier, nemlig den værdi, den eventuelt kunne bidrage med til Fællesskabets BNP, herunder på beskæftigelsesområdet, og den yderligere viden, som Fællesskabet ville opnå med hensyn til nye processer, råmaterialer og markeder,
- Z. der henviser til, at der bør tages større hensyn til virkningen af de af EU's politikker, som er en trussel mod fiskeriets og fiskeforarbejdningsindustriens eksistens,
- AA. der henviser til, at lavprisimporten fra lande, som EU har indgået handelsaftaler og økonomiske aftaler med, bør tages op til fornyet overvejelse på baggrund af erfaringerne med EU's anti-dumpingpolitik — når eksportprisen på fisk fra tredjelande ligger under produktionsomkostningerne eller er lavere end den pris, der kan på hjemmemarkedet i eksportlandet;
1. noterer sig de holdninger, der kom til udtryk på de regionale møder og bifalder Kommissionens indfaldsvinkel;
 2. anbefaler videreførelse af de generelle retningslinjer for Unionens politik på fiskeriområdet, især den del, som omhandler bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne;
 3. opfordrer Kommissionen til at gennemføre de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at farvandene beskyttes mod forurening;
 4. anmoder Kommissionen om at overveje undtagelsen vedrørende adgangen til ressourcerne i 6/12-milezonen; anmoder Kommissionen om, at status quo opretholdes i tilfælde af uoverensstemmelser;
 5. kræver i overensstemmelse med flertallet af de synspunkter, der er kommet til udtryk på de regionale møder, at fredningsområderne ikke på nogen måde må indebære forskelsbehandling på grund af nationalitet, og at eventuel oprettelse af sådanne områder og fastlæggelsen af deres geografiske og tidsmæssige omfang udelukkende baseres på videnskabelige udtalelser, som udtrykkeligt kræver sådanne foranstaltninger;
 6. understreger forpligtelsen til at medtage forsigtighedsprincippet i afgørelser vedrørende Fællesskabets fiskerisektor og akvakultur, samt at dette princip bør fastlægges og anvendes af de forvaltende myndigheder i henhold til videnskabelige data, fiskeriindsats og den socioøkonomiske situation;
 7. foreslår samtidig med anvendelsen af mere selektive fiskerimetoder, at der indføres incitamenter til at nedbringe omfanget af overbordkastning;
 8. går ind for opretholdelse af den nuværende TAC- og kvoteordning for at begrænse udnyttelsen af de disponible fiskeressourcer med henblik på at fordele dem ligeligt mellem medlemsstaterne; anmoder Kommissionen om at forbedre anvendelsen af den relative stabilitet, således at der i højere grad tages hensyn til kravet om økonomisk, social og regional samhørighed, uden at selve dette grundlæggende princip drages i tvivl; går ind for fuldstændig gennemsigtighed på dette område;
 9. opfordrer Rådet og Kommissionen til at foretage en vidtfavnende undersøgelse af, hvilke kriterier der giver mulighed for at definere en europæisk region som »afhængig af fiskeri«, og en analyse af, hvordan klassificeringen af disse regioner måtte have ændret sig siden indførelsen af den fælles fiskeripolitik;
 10. henstiller til, at der indføres foranstaltninger, som muliggør tilvejebringelse af mere fuldstændig og pålidelig statistik over fangster og landinger, og til at tvinge medlemsstaterne til at fremsende de nødvendige oplysninger inden for de fastsatte frister;

Onsdag, den 17. januar 2001

11. opfordrer Kommissionen til ikke, når der skal fastsættes nye rammer for planlægning og forvaltning af ressourcer, at undlade at undersøge løsninger som dem, der er fundet i forbindelse med de forskellige individuelle kvoter;
12. støtter Kommissionens ønske om at ville forlænge det flerårige udviklingsprogram IV indtil udgangen af 2002 for i videst muligt omfang af bringe fiskeriindsatsen i balance med de disponible bestande og modernisere metoden for beregning af fiskerikapaciteten;
13. går ind for, at der gennemføres en ny optælling af medlemsstaternes fiskefartøjer;
14. kræver en harmonisering af kontrolordningerne på Fællesskabets område og en harmonisering af bøderne for overtrædelser og gentager følgelig sit krav til Rådet om at vedtage de nødvendige foranstaltninger med henblik på øget kontrol og overvågning af fiskeriaktiviteterne og om at give Kommissionen de nødvendige beføjelser til at påse, at medlemsstaterne overholder Fællesskabets bestemmelser om kontrol og overvågning, samt til at idømme passende bøder; går i denne forbindelse kraftigt ind for en udvidelse af ordningen med satellitkontrol af fartøjerne, som er den mest pålidelige og især den mest økonomiske metode;
15. er af den opfattelse, at internationale fiskeriaftaler spiller en afgørende rolle for, at EU's fiskerflåder kan forsyne det europæiske marked, og at man bør støtte og fremme ordningen med fiskeriaftaler med tredjelande;
16. anmoder Rådet om at give Kommissionen mandat til at forhandle nye fiskeriaftaler på grundlag af større samarbejde med henblik på at sikre Den Europæiske Unions forsyning, og for så vidt angår lande i den tredje verden, at bidrage til udviklingen af fiskerisektoren hos vore partnere;
17. går for så vidt angår det internationale samarbejde og fiskeriaftalerne i forbindelse med den fælles fiskeripolitik ind for, at Fællesskabets tilstedeværelse styrkes, og at multilaterale aftaler bør være reglen i den fælles fiskeripolitik, medens de bilaterale aftaler gradvis bør afvikles;
18. anmoder om passende rammer for og en særlig politik inden for den fælles fiskeripolitik, som har til formål at fremme etableringen af joint ventures med tredjelande, der gør det muligt at bevare beskæftigelsen, forsyne EU-markedet, sætte gang i udviklingen af tredjelandenes fiskerisektor og reducere udnyttelsen af EU's fiskeressourcer;
19. anmoder om, at de internationale fiskeriaftaler skal give omgående social dækning i EU til arbejdstagere med statsborgerskab i et EU-land, som arbejder på fartøjer omfattet af disse aftaler;
20. fremsætter ønske om, at Den Europæiske Unions internationale politik på fiskeriområdet udvikles, både i form af officiel deltagelse i nye regionale organisationer og med hensyn til styrkelse af dens repræsentation i disse samt styrkelse af de nødvendige menneskelige og budgetmæssige midler til dette arbejde;
21. efterlyser en markedspolitisk indsats baseret på princippet om ansvarligt fiskeri og et ansvarligt marked, dvs. respekt for mindstestørrelser, en kvalitetspolitik og princippet om fællesskabspræference;
22. erindrer Kommissionen og Rådet om, at de til stadighed bør tage hensyn til international lovgivning i forbindelse med alle forslag til fællesskabslovgivning vedrørende fiskeripolitikken samt udvirke, at der sker en fremskyndelse af proceduren for ratificering af aftalen om bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og langt vandrende fiskearter;
23. anmoder Kommissionen og Rådet om at støtte den videnskabelige, tekniske og økonomiske forskning med henblik på at gøre den til øverste instans i spørgsmål vedrørende forvaltning af ressourcerne, sociale og økonomiske realiteter i de regioner, der er afhængige af fiskeriet, bevarelse af beskæftigelsen og forbrugernes sundhed; fastholder i denne forbindelse, at det mellemstatslige samarbejde mellem videnskabsmænd samt mellem dem og fiskerne bør fremmes, og at indsamlingen af videnskabelige, tekniske og økonomiske data samt statistisk opfølgning af alt fiskeri, herunder sportsfiskeri, bør overlades til eksperter;

Onsdag, den 17. januar 2001

24. opfordrer Kommissionen til inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik at foreslå et effektivt reguleringssystem for Middelhavet;
25. opfordrer Kommissionen til hurtigst muligt at forelægge forslag til et særligt handlingsprogram, som vil gøre det muligt at gennemføre en række foranstaltninger, der tager hensyn til regionens særlige karakteristika;
26. støtter anmodningen fra akvakultur- og skaldyrsektoren om tilstrækkelig støtte fra Fællesskabet og større integration i den fælles fiskeripolitik;
27. opfordrer Kommissionen til at præcisere definitionen af og fastsætte grænserne for en regionalisering af den fælles fiskeripolitik, uden at det får indflydelse på beslutningstagningsprocessen eller fører til en opsplitning af den fælles fiskeripolitik;
28. anmoder indtrængende Kommissionen om snarest at overveje sociale og socioøkonomiske foranstaltninger med henblik på at forbedre fiskernes leve- og arbejdsvilkår ved at indvirke på de foranstaltninger, der skal garantere arbejdstagernes sikkerhed på baggrund af den høje forekomst af arbejdsulykker i sektoren, og ved at styrke uddannelsesprogrammer og udviklingen i egne, der er afhængige af fiskeriet; påpeger, at det er nødvendigt at træffe passende foranstaltninger til at anerkende og tage behørigt hensyn til den vigtige rolle, som kvinderne spiller i fiskerisektoren;
29. anmoder om konsolidering af lovgivningen for den fælles fiskeripolitik, som er meget spredt, og til stadighed ændres, hvilket giver anledning til forvirring og fører til, at reglerne ikke overholdes på grund af manglende klarhed;
30. opfordrer Kommissionen til at påse, at der skabes passende strukturelle foranstaltninger til at sikre, at fiskeriafhængige samfund kan overleve samt eventuelt at muliggøre diversifikation i sådanne samfund;
31. opfordrer Kommissionen til at foretage en revision af den fiskeriforskning, som Fællesskabet har givet i opdrag på tre områder: Spredningen af videnskabelige undersøgelser og forskning bør øges og gøres mere gennemskuelig, den tværfaglige forskning — ikke kun på det biologiske område — bør fremmes, idet der lægges særligt vægt på at nå frem til en aftale med fiskeriorganisationerne, og idet der lægges vægt på fangstmetoder, som hindrer landingen af for små fisk, såvel som der bør tilskyndes til forskning i nye fiskearter, der kan overleve i havet under vanskelige miljøforhold.
32. opfordrer Kommissionen til at sikre, at man i forbindelse med revisionen af fiskeriforvaltningen inddrager fiskere og andre interesserede parter i beslutningsprocessen; er af den opfattelse, at fiskernes støtte til fiskeriforordningerne vil kunne øges, hvis fiskernes organisationer inddrages i beslutningsprocessen; mener ligeledes, at inddragelse af fiskerne i gennemførelsen af forordningerne vil gøre forordningerne mere acceptable; erkender, at der bør være tillid til værdien af det videnskabelige grundlag for ordningen;
33. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen og til medlemsstaternes regeringer, parlamenter og fiskeriorganisationer.

14. Brug af forarmet uran i Bosnien og Kosovo («Balkansyndrom»)

B5-0047, 0049, 0050, 0051 og 0054/2001

Europa-Parlamentets beslutning om følgerne af anvendelse af ammunition med forarmet uran

Europa-Parlamentet,

- A. der henviser til, at der i flere europæiske lande er stigende bekymring for følgerne af den eksponering for bestråling eller indånding af giftigt støv, som en række soldater, der har deltaget i de militære operationer i det tidligere Jugoslavien, og navnlig i Bosnien i 1995 og i Kosovo i 1999, kan være blevet udsat for som følge af anvendelsen af våben med forarmet uran,